

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 34 (1961)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Die Jungfrau, von den Hängen des Männlichen aus gesehen. Mit seiner unverwechselbaren Silhouette ist dieser weltbekannte Berg (4161 m ü. M.) Wahrzeichen des Berner Oberlandes, dem Interlaken vor allem seinen Aufstieg verdankt.

La Jungfrau, vue du Männlichen. C'est en partie à ce sommet (4161 m), connu bien au-delà de nos frontières, que la station d'Interlaken doit sa réputation mondiale de lieu de séjour.  
Photo Otto Mainzer

La Jungfrau, vista dai pendii del Männlichen. Questa montagna (4161 m s.l.m.), con il suo profilo inconfondibile, è l'attrattiva principale dell'Oberland bernese. Ad essa, soprattutto, Interlaken deve la sua rinomanza e il suo sviluppo.

The Jungfrau, seen from the slopes of the Männlichen. The unmistakable silhouette of the Jungfrau (13,650 ft.) is a landmark in the Bernese Oberland. This world-famous mountain is one of Interlaken's prime attractions.

Ferdinand Hodler: Die Mondnacht, 1908 (Eiger, Mönch und Jungfrau) –  
Clair de lune, 1908 – Chiaro di luna, 1908 – Moonlight night, 1908.

